

following work, from which our publication is made:

Bannissement | des Jésuites | de la Louisiane | Relation et Lettres inédites | publiés | Par le P. Auguste Carayon | de la Compagnie de Jésus. | [*Printer's ornament.*] | Paris | L'Écureux, Libraire, | rue des Grands-Augustins, 3 | 1865.

An abridgment of the memoir, translated into English by the Rev. D. Lynch, S.J., of St. Louis, with notes by Oscar W. Collet, of that city, was published in the *Magazine of Western History*, vol. i., pp. 263-269. Another, and inferior, English translation appeared in the *American Catholic Historical Researches*, vol. xvii., pp. 89-92.

The original Latin MS. of this abridgment was discovered in the archives of the Propaganda, at Rome, by the Rev. H. Van der Sanden, chancellor of the archdiocese of St. Louis. In the same archives also rests the Latin MS. of the complete document as published by us from Carayon's edition, above cited.